Lejebetingelser

Fincallorca-feriehuse – Hvis du booker et Fincallorca-feriehus, skal nedenstående betingelser læses i sammenhæng med bilag 1.

INDLEDNING
Vi er Awaze A/S ("vi", "vores", "os"), Virumgårdsvej 27, 2830 Virum, Danmark, CVR: 17 48 45 75. Vi driver virksomhed under flere forskellige varemærker, herunder NOVASOL, dansommer og James Villas. Feriehuset er ikke ejet af os, men af en tredjemand ("feriehusejeren"). Vi stiller feriehuset til rådighed for dig, lejeren, i vores navn, men på vegne af feriehusejeren og for feriehusejerens regning og risiko. Feriehusejeren giver os ret til at formidle udlejning af feriehuset i vores eget navn. Feriehusets leje er til enhver tid omfattet af disse lejebetingelser, der sammen med lejebeviset udgør betingelserne for lejeaftalen ("lejeaftalen"). Du skal være fyldt 18 år for at kunne foretage en booking. Gennemlæs lejebetingelserne og – hvis du foretager en booking – også de oplysninger, du finder på din konto på vores hjemmeside.

1. LEJEPERIODE
Før du ankommer til feriehuset, vil du modtage instruktioner om, hvordan du får udleveret nøglerne. Ankomst- og afgangstidspunktet, som fremgår af din konto på vores hjemmeside eller af lejebeviset, vil til enhver tid være gældende. Nøglen kan mod betaling af et gebyr normalt udleveres på et senere tidspunkt end det anførte, når der på forhånd er indgået en aftale om senere udlevering. Feriehuset skal altid forlades senest kl. 10 på afrejsedagen. Nøglen vil kun kunne udleveres, hvis den fulde leje er betalt i henhold til lejebetingelserne samt mod forevisning af det originale lejebevis og billedlegitimation.

2. FERIEHUSET
2.1 Brug af feriehuset
Medmindre andet er aftalt med os, må feriehuset ikke anvendes til andet end ferieformål. Hvis vi eller feriehusejeren har en formodning om, at der foregår handlinger, der er i strid med gældende ret, vores retningslinjer, den offentlige orden eller almindelig anstændighed, har vi og/eller feriehusejeren ret til at skaffe os adgang til feriehuset. Hvis formodningen bliver bekræftet, har vi ret til at ophæve lejeaftalen og uden varsel at bortvise den eller de pågældende personer fra feriehuset med øjeblikkelig virkning og uden ret til tilbagebetaling af lejebeløbet.

2.2 Antal gæster
Feriehuset og den dertilhørende grund må til enhver tid højst bebos (hvorved forstås overnatning, mens gæster er velkomne i dagtimerne) af det antal personer, som er anført på hjemmesiden og på lejebeviset (herunder også børn, uanset alder). Det er forbudt at opstille telte samt parkere campingvogne eller lignende på feriehusgrunden. Bebos feriehuset af flere personer end det maksimalt tilladte, eller har du opstillet telte eller parkeret campingvogne eller lignende på feriehusgrunden, har vi og/eller feriehusejeren ret til uden varsel at bortvise det overskydende antal personer. Hvis du ikke efterkommer en sådan anmodning inden 12 timer, vil lejeaftalen blive ophævet, og samtlige beboere er forpligtede til med øjeblikkelig virkning, uden yderligere varsel og uden nogen tilbagebetaling, at forlade feriehuset.

2.3 Grupper
Vi arrangerer primært udleje af feriehuse til familier og par. Ungdomsgrupper skal samtidig med lejeaftalens indgåelse oplyse, at de udgør en ungdomsgruppe. Vi definerer en ungdomsgruppe som en gruppe bestående af mindst 6 personer, der hovedsagelig er under 21 år, selv om aldersgrænsen kan ligge højere for nogle feriehuse. Dette vil være nærmere specificeret i feriehusets beskrivelse på vores hjemmeside. Både vi og feriehusejeren er berettigede til at afvise en gruppe og ophæve lejemålet uden tilbagebetaling af lejebeløbet, hvis anmeldelsen som ungdomsgruppe ikke er foretaget på bookingtidspunktet. Andre begrænsninger i sammensætningen af grupper kan være gældende og vil således fremgå af feriehusets beskrivelse på vores hjemmeside. Du skal overholde alle restriktioner eller krav, som fremgår af feriehusets beskrivelse.

2.4 Feriehusets størrelse, placering og indretning
Den anførte m^2-størrelse af feriehuset, som fremgår af feriehusets beskrivelse, er beregnet ud fra feriehusets udvendige mål. Eftersom de fleste feriehuse er en sekundær bolig, som ejes af private husejere, vil de være indrettede og møblerede på en måde, som opfylder den enkelte feriehusejers smag og præferencer. Indretningen, møbleringen og standarden er ikke nødvendig på det niveau, som du kan forvente i forbindelse med din primære bolig. Sengene kan være mindre, varmtvandsbeholderen har evt. mindre kapacitet, og skabspladsen kan være begrænset. Grunden, som feriehuset ligger på, består ofte af naturområder ("naturgrund") med hedeområder, højt græs, engarealer osv. Det er uundgåeligt, at der findes insekter og mus i landlige områder. Hvis det er angivet, at feriehuset er indhegnet, betyder dette ikke, at indhegningen kan lukkes, således at kæledyr kan bevæge sig frit rundt. Hvis der i feriehusets beskrivelse står anført et år for renovering, kan der være tale om en delvis renovering.

2.5 Kæledyr og allergier
I nogle feriehuse er kæledyr ikke tilladt. Hverken vi eller feriehusejeren kan dog garantere, at der ikke tidligere har opholdt sig kæledyr i feriehuset, eller at feriehusejeren ikke selv har kæledyr. Hverken vi eller feriehusejeren påtager sig et ansvar, hvis du får allergiske eller astmatiske reaktioner, fordi der har opholdt sig kæledyr i et feriehus.

2.6 Støj
Du kan mod forventning blive udsat for støj fra byggeri, naboer, trafik eller lignende. Hverken vi eller feriehusejeren kan gøres ansvarlig for uforudsete støjgener.

2.7 Internet
Internet er en ekstra ydelse, som feriehusejeren stiller til rådighed for dig som privat person, men ikke i forbindelse med dit arbejde. Adgangen til internet er afhængig af tilgængelighed og netværksforhold. Anvendelsen af internet skal ske i overensstemmelse med gældende lovgivning.

2.8 Rygning
Rygning er ikke tilladt i feriehuset. Dette er ikke ensbetydende med, at der ikke har været røget i feriehuset. Ved overtrædelse af rygeforbuddet opkræves et gebyr på DKK 3.000. Hvis eventuel rygning medfører en skade, som overskrider dette gebyr, har vi ret til at opkræve dig den faktiske udgift til rengøring.

2.9 Både
Hvis feriehusejeren stiller en båd gratis til rådighed, er du som låntager ansvarlig for bådens brug og sikkerhed samt for at behandle båden med omhu. Før brug af en båd har du pligt til at gøre dig bekendt med gældende lovgivning og bestemmelser i området og skal overholde både disse og enhver anvisning, som vi eller feriehusejeren har givet. Du er selv ansvarlig for, at alle benytter redningsvest, og hverken vi eller feriehusejeren er forpligtede til at stille redningsveste til rådighed for dig. Børn under 16 år må kun benytte båden med ledsagelse af en voksen. Hverken vi eller feriehusejeren kan drages til ansvar for uheld, materiel skade eller personskade i forbindelse med brug af båden.

2.10 Swimmingpools, whirlpools og lignende faciliteter
Du er ansvarlig for brugen af en swimmingpool, en whirlpool eller lignende faciliteter, og du har pligt til at overholde anvisninger fra feriehusejeren eller os. Overdreven brug af swimmingpoolen, whirlpoolen eller lignende faciliteter kan ikke tilrådes. Børn under 16 år må ikke opholde sig i poolområdet uden opsyn af en voksen. Udendørs swimmingpools opvarmes eventuelt ikke og er ikke nødvendigvis til rådighed hele året.

2.11 Opladning af elkøretøjer
Det er kun tilladt at oplade elkøretøjer, såfremt der forefindes en ladestation i feriehuset, idet opladning fra et normalt elstik kan føre til overophedning, skade på elektriske installationer og risiko for brand. I de feriehuse, hvor energiforbruget er inkluderet i lejebeløbet, opkræves der et gebyr, hvis du ønsker at bruge ladestationen. Se symbolerne i feriehusets beskrivelse på vores hjemmeside.

2.12 Husbåde
Du er forpligtet til at overholde gældende nationale bestemmelser og lokale regler for det område, hvor husbåden ligger. Hvis du undlader at gøre dette, kan det være en strafbar handling. Du har desuden pligt til at overholde alle særlige anvisninger, som er givet af os eller feriehusejeren. Vi henleder især din opmærksomhed på den individuelle beskrivelse af mobile husbåde på vores hjemmeside, som er omfattede af ekstra krav.

3. PRISER OG BETALINGER
3.1
Bookingen er bindende med øjeblikkelig virkning, uanset hvordan den foretages.

3.2
Vi sender dig en e-mail med et link til din konto på vores hjemmeside, umiddelbart efter at bookingen er foretaget. Linket vil indeholde betalingsoplysninger, og lejedokumenterne kan downloades.

3.3
Lejebeløbet vil blive opkrævet af os i en eller to rater jfr. oplysningerne nedenfor. Forudbetalte beløb udgør ikke depositum. Alle priser er anført i danske kroner (DKK) pr. feriehus pr. uge, medmindre andet er anført.

3.4
Vi er nogle gange forpligtet til at opkræve lokale skatter, inden du ankommer til feriehuset, og priserne inkluderer normalt gældende skatter. Hvis det ikke er muligt at inkludere skatter i prisen på bookingtidspunktet, har vi ret til at opkræve de lokale skatter, der skal betales af dig som lejer, som en del af det efterfølgende opkrævede lejebeløb.

3.5
Hvis intet andet er angivet på vores hjemmeside, er lejebeløbet anført ekskl. forbrug af vand, el, olie, gas og opvarmning (herunder evt. pejsebrænde) og lignende (se punkt 7 nedenfor).

Awaze A/S Virumgårdsvej 27 2830 Virum CVR: 17 48 45 75

3.6 Ved booking foretaget 56 dage før lejemålets begyndelse eller tidligere gælder følgende betalingsbetingelser:

Første rate af det samlede lejebeløb forfalder til betaling straks og skal være os i hænde senest 2 dage efter, at bookingen er foretaget.

De efterfølgende rater forfalder i henhold til de betalingsoplysninger, der er angivet før booking, og vil også fremgå af lejekontrakten.

Den sidste rate skal altid betales senest 42 dage før lejeperiodens start.

3.7 Ved booking foretaget 55 dage før lejemålets begyndelse eller senere gælder følgende betalingsbetingelser:

Det samlede lejebeløb forfalder til betaling straks og skal være os i hænde senest 1 dag efter, at bookingen er foretaget.

3.8
Du kan blive opkrævet et bookinggebyr på bookingtidspunktet. Dette gebyr refunderes ikke i tilfælde af aflysning. Beløbet vises under booking og betaling.

3.9
Hvis betalingsbetingelserne ikke overholdes, betragtes dette som en misligholdelse af lejeaftalen, og vi er således berettigede til at ophæve den indgåede lejeaftale (uden varsel, hvis varsel ikke er muligt). En ophævelse af lejeaftalen fritager dig ikke fra forpligtelsen til at betale eventuelt forfaldne beløb, idet forholdet reguleres i overensstemmelse med reglerne om annullering i punkt 6.

4. PRISSTIGNINGER ETC.
4.1
I tilfælde af prisstigninger, som skyldes valutakursudsving, ændringer i den nationale valuta i det land, feriehuset er beliggende i, samt forøgelse eller indførelse af nye skatter, er vi berettigede til at foretage en forholdsmæssig forhøjelse af det lejebeløb, vi opkræver af dig.

4.2
Ved prisstigninger på forbrugsomkostninger eller andre variable omkostninger vil vi være berettigede til at forhøje prisen for de relevante omkostninger, der opkræves hos dig.

5. TRYGHEDSPAKKE
Når du bestiller et feriehus hos os, er bookingen automatisk omfattet af vores Tryghedspakke, som omfatter Sikring ved afbestilling og Best price-garanti.

5.1 Sikring ved afbestilling
5.1.1
Afbestillingsforsikringen gælder, hvis du ikke længere kan benytte din reservation, eller hvis det er blevet væsentligt vanskeligere at benytte den, fordi de personer, der er angivet i lejekontrakten, eller deres ægtefæller, børn, forældre, søskende, bedsteforældre, børnebørn, svigerbørn eller svigerforældre afgår ved døden.

5.1.2
Betingelser for Sikring ved afbestilling:

- **a.** Du skal senest 24 timer efter den udløsende årsag skriftligt underrette os om den begivenhed, der berettiger til afbestilling, og vi skal senest kl. 12 på den i lejeaftalen anførte ankomstdag modtage anmeldelse af afbestillingen.
- **b.** Vi skal modtage bevis for den begivenhed, der berettiger til afbestillingen i form af en dødsattest, senest 3 dage efter oprindeligt afrejsetidspunktet. Omkostningen til udfærdigelse af en sådan attest skal betales af dig som lejer.

Hvis de anførte frister ikke overholdes, finder Sikring ved afbestilling ikke anvendelse.

5.1.3
Du er dækket fra bookingtidspunktet og indtil kl. 12 på den dato, hvor lejeperioden påbegyndes. Der er ingen dækning efter lejeperiodens påbegyndelse.

5.1.4
Ved en begivenhed, der berettiger til dækning, får du det fulde lejebeløb tilbagebetalt med fradrag af et administrationsgebyr på DKK 750.

5.1.5
Andre omkostninger, der måtte opstå i forbindelse med en dækningsberettiget begivenhed, dækkes ikke af os i henhold til Sikring ved afbestilling. Du opfordres til eventuelt at tage kontakt til dit forsikringsselskab for at tegne en relevant forsikring.

5.1.6
Sikring ved afbestilling kan ikke påberåbes i tilfælde af force majeure og/eller ekstraordinære begivenheder eller omstændigheder.

Awaze A/S Virumgårdsvej 27 2830 Virum CVR: 17 48 45 75

5.2 Best price-garanti

5.2.1 Vi garanterer Best price (den bedste pris) på vores feriehuse. Det betyder, at hvis du konstaterer, at den samme feriebolig kan bookes i samme periode i den samme valuta, men til en lavere pris på en anden hjemmeside i dit hjemland, vil vi tilbagebetale dig prisforskellen.

5.2.2 Best price-garantien kan ikke gøres gældende, såfremt prisdifferencen skyldes skatte- og afgiftsforhøjelser eller valutakursudsving.

6. ANNULLERING/ÆNDRINGER

6.1

Disse lejebetingelser er ikke omfattet af 14 dages fortrydelsesret.

6.2

Annullering kan kun ske via din konto på vores hjemmeside eller skriftligt og er først gældende fra den dag, hvor annulleringen er os i hænde.

6.3

Hvis en booking annulleres med henvisning til forhold, som ikke er omfattede af Tryghedspakken (se punkt 5), vil følgende gebyrer blive opkrævet:

Feriehusets størrelse	Periode	Gebyr
Op til 14 gæster	Fra bookingdato til 43 dage før ankomst	25 % af den samlede leje (minimum DKK 750)
Op til 14 gæster	Fra 42 dage før ankomst	100 % af den samlede leje
Mere end 14 gæster	Fra bookingdato til 70 dage før ankomst	25 % af den samlede leje
Mere end 14 gæster	Fra 69 dage før ankomst	100 % af den samlede leje

Hvis vi ikke modtager en annullering via din konto på vores hjemmeside eller skriftligt, vil det fulde lejebeløb forfalde til betaling, selv om feriehuset eventuelt ikke bliver anvendt.

6.4

Skæringstidspunktet for de døgn, der omtales i punkt 6.3, er den umiddelbart forudgående midnat.

6.5

Hvis du kan sætte en anden lejer i dit sted, i samme tidsrum og til samme pris, accepterer vi, at bookingen overføres til en anden lejer mod et gebyr på DKK 750. Vi skal modtage skriftlig meddelelse herom.

6.6.1

Hvis vi eller feriehusejeren kan efterkomme en ændring af bookingen, som du har anmodet om, vil du blive bedt om betale et gebyr på DKK 750. Der kan anmodes om en ændring af bookingen op til 42 døgn før påbegyndelse af lejeperioden. Bemærk, at vi ikke er forpligtede til at acceptere ændringer i bookinger.

6.6.2

Enhver ændring i den oprindelige booking fra og med den 42. dag før påbegyndelse af lejeperioden vil blive betragtet som en annullering (se punkt 6.3), efterfulgt af en ny booking.

7. FORBRUG

7.1 Forbrugsomkostninger

Du skal betale for energiforbruget i hele lejeperioden, også selv om du ikke har brugt feriehuset i hele perioden. I forbindelse med ferieboliger, hvor energi- og vandforbruget ikke er inkluderet i lejebeløbet (se beskrivelsen af feriehuset på vores hjemmeside), vil enten et på forhånd fastsat beløb pr. person blive opkrævet for bookingen, eller forbruget vil blive opkrævet i forhold til det faktiske forbrug, baseret på en digital eller manuel måleraflæsning, som udføres af os, feriehusejeren eller dig. Hvis du bliver bedt om at aflæse målere, skal måleraflæsningen foretages umiddelbart efter påbegyndelse og igen ved afslutning af lejeperioden, hvad enten der er tale om forbrug af vand, el, opvarmning, gas eller andet. For ferieboliger i Danmark uden digital måleraflæsning vil aflæsninger foretaget af dig eller feriehusejeren ligge til grund i perioden 1. november-31. marts. Forbrugsomkostningerne vil blive afregnet i lokal valuta ved afrejse eller faktureret til dig efter dit ophold. Du finder de specifikke oplysninger om din booking på din konto på vores hjemmeside.

7.2 Foropvarmning

Nogle feriehuse vil i de kolde måneder (1. november-31. marts) være foropvarmede til ca. 15 grader før ankomst. De fleste indendørs swimmingpools foropvarmes til ca. 24 grader. I begge tilfælde vil foropvarmning ikke være mulig, hvis feriehuset bliver booket mindre end 3 dage før ankomst. Der må forventes ekstra omkostninger (el, olie osv.) til opvarmning af swimmingpoolen.

8. DEPOSITUM

8.1 Betaling af depositum

Du kan blive opkrævet et depositum. Depositum har til mål at sikre os og feriehusejeren i forhold til beløb, du måtte skylde os, herunder, men ikke begrænset til, skader på feriehuset samt manglende eller mangelfuld slutrengøring eller betaling

af forbrugsomkostninger. Depositum opkræves enten i forbindelse med betaling af lejebeløbet eller kontant i forbindelse med overdragelse af nøgler. Hvis der opkræves depositum, vil omfanget af dette depositum bl.a. afhænge af størrelsen af feriehuset, dets faciliteter og de gennemsnitlige forbrugsomkostninger. Omfanget af et eventuelt depositum vil være oplyst på vores hjemmeside.

8.2 Afregning af depositum
Afregning af depositum skal ske senest 4 uger efter afslutningen af lejeperioden. Eventuelle skader, manglende eller utilstrækkelig slutrengøring, forbrug og endelig et ekspeditionsgebyr vil blive fratrukket inden tilbagebetaling af depositum. Hvis værdien af ovenstående modregning overstiger depositumbeløbet, vil du blive faktureret for det overskridende beløb. Hvis der ikke er opkrævet depositum, vil vi, feriehusejeren eller dennes repræsentant fremsende en faktura for opkrævning af skader, manglende eller utilstrækkelig slutrengøring samt forbrug efter lejeperiodens ophør, medmindre afregning sker kontant ved afrejsen.

8.3 Forøget depositum
Nogle grupper kan blive opkrævet et forøget depositum. Dette inkluderer, men er ikke begrænset til, ungdomsgrupper (se punkt 2.3), når der er tale om grupper (dog ikke familier og par) på mere end 6 personer, når der er tale om gruppeleje af feriehuset i mere end 14 dage, eller når der er tale om leje af feriehuset til andet end ferieformål. Dette er dog kun muligt ved udtrykkelig, forudgående aftale med os. Vi, feriehusejeren eller dennes repræsentant har ret til at opkræve et forøget depositum på op til DKK 3.500 per person, som feriehuset har soveplads til.

9. RENGØRING
9.1 Slutrengøring
I nogle feriehuse har du mulighed for selv at foretage slutrengøringen. Du har pligt til at efterlade huset i opryddet og grundigt rengjort stand og i samme stand, som du selv ønsker at overtage det i. Alternativt kan du normalt, mod betaling, bestille en slutrengøring hos enten os eller feriehusejeren. Det er ikke tilladt at lade en tredjemand udføre rengøringen. Hvis slutrengøringen ikke bliver udført eller bliver udført på utilstrækkelig vis, eller hvis feriehuset efterlades i uopryddet stand, vil du blive opkrævet et beløb for det. Selv om slutrengøringen er inkluderet i lejebeløbet, eller du har bestilt en slutrengøring, fritager dette dig ikke for selv at foretage opvask, tømme opvaskemaskine og køleskab, rengøre bageovn og udendørs grill samt foretage oprydning i og omkring feriehuset før afrejsen.

9.2 Supplerende, obligatorisk rengøring
Hvis der er tale om en ungdomsgruppe (se punkt 2.3) eller udlejning til andet end ferieformål, har vi, feriehusejeren eller dennes repræsentant ret til at stille krav om betaling af obligatorisk slutrengøring, og hvis der er tale om udlejning i en periode på mere end 21 dage, har vi, feriehusejeren eller dennes repræsentant ret til at stille krav om obligatorisk rengøring efter 14 dage og herefter hver efterfølgende uge.

10. SKADER
Du skal behandle feriehuset forsvarligt og aflevere det i samme stand, som du modtog det i. Du er ansvarlig for skader på feriehuset og/eller dets inventar, møbler, udstyr og faciliteter, som forvoldes af dig selv eller andre personer, som du har givet adgang til feriehuset. Skader på feriehuset og/eller dets inventar, som opstår i løbet af lejeperioden, skal straks meddeles til os, feriehusejeren eller dennes repræsentant. Såfremt du i løbet af lejeperioden ifalder ansvar for mindre skader på op til DKK 1.000, giver vi afkald på krav om kompensation under forudsætning af, at du ikke har betalt et depositum. Hvis skadens værdi overstiger DKK 1.000, giver vi ikke afkald på kravet om kompensation. Eventuelle krav i forbindelse med skader, som er opstået i løbet af lejeperioden, vil – uanset om du har anmeldt dem eller ej – blive gjort gældende over for dig senest 4 uger fra afslutningen af lejeperioden, medmindre du har handlet uagtsomt.

11. MANGLER, REKLAMATION OG AFHJÆLPNING
11.1 Reklamation under opholdet
Du skal straks rapportere eventuelle problemer med ferieboligen til vores kundeservice eller, hvor det er relevant, til viceværten eller den lokale repræsentant ved hjælp af de kontaktoplysninger, du har fået udleveret under dit ophold. Hvor det er muligt, skal du kontakte vores kundeservice online via MyBooking. Log ind på MyBooking, vælg den relevante booking, og vælg "Rapportér et problem". Hvis du har behov for at rapportere en nødsituation, mens du opholder dig i ferieboligen, og du ikke har været i stand til at kontakte den lokale repræsentant, kan du ringe til os.

11.2 Afhjælpning
Du har pligt til at bidrage til, at der undgås forværring af skader, mangler og fejl, og du skal medvirke til at begrænse tabet så meget som muligt for os og for feriehusejeren. Vi og/eller feriehusejeren har ret til at afhjælpe eventuelle fejl og mangler. I tilfælde af reklamation er du forpligtet til at indrømme os en rimelig tidsfrist, så vi kan afhjælpe eller udbedre en eventuel mangel eller skade. Afrejse fra feriehuset før lejeperiodens udløb, uden forudgående aftale med os, sker for din egen regning og risiko. Vi forbeholder os retten til i forbindelse med en reklamation – og efter vores eget skøn – om muligt at afhjælpe situationen ved at overflytte dig til et andet feriehus af tilsvarende pris og kvalitet. Du risikerer ikke

at kunne ophæve lejeaftalen og dermed fortabe retten til kompensation eller afslag i prisen, hvis du gør det umuligt for os at afhjælpe eller genoprette en mangel eller tilbyde dig at blive overflyttet til en anden feriebolig.

11.3 Ingen løsning blev fundet under dit ophold
Hvis du mener, at dit problem ikke er blevet løst tilfredsstillende i lejeperioden, skal du indsende oplysningerne igen online senest 14 dage efter lejeperiodens ophør. Du skal logge ind på MyBooking, vælge den relevante booking og vælge "Rapportér et problem". Kun problemer, der indsendes via MyBooking, kan behandles og besvares.
Et eventuelt erstatningsansvar omfatter kun direkte økonomiske tab. Hverken vi eller feriehusejeren kan drages til ansvar for indirekte skade (følgeskade) eller skade af ikke-økonomisk art (immateriel skade).

11.4 Bilæggelse af tvist
Hvis det ikke har været muligt at nå en løsning efter dit ophold, kan du indgive din klage om et feriehus i Europa til Ankenævnet for Feriehusudlejning. Dette er et privat, godkendt ankenævn, som er nedsat af Forbrugerrådet Tænk og Feriehusudlejernes Brancheforening, og som vi er medlem af. Læs mere på www.feriehusklage.dk, eller kontakt:
Ankenævnet for Feriehusudlejning, Vandkunsten 3, 3., 1467 København K.
Hvis du har bopæl i Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde (EØS), kan du også anvende Europa-Kommissionens fælles europæiske klageportal ODR (Online Dispute Resolution), ec.europa.eu/odr til at indgive en klage.

12. VI SOM FORMIDLER
Feriehuset er ikke ejet af os, men af feriehusejeren. Vi er den part, der stiller feriehuset til rådighed for dig, lejeren, i eget navn, men på vegne af feriehusejeren og for feriehusejerens regning og risiko. Hvis en booking mod forventning ikke lader sig gennemføre af årsager, der ligger uden for vores indflydelse, f.eks. som følge af tvangsauktion, misligholdelse af lejeaftalen på feriehusejerens side eller lignende, er vi berettigede til at annullere bookingen mod øjeblikkelig tilbagebetaling af den allerede indbetalte leje. Vi har dog alternativt – efter eget skøn – ret til at tilbyde dig et andet tilsvarende feriehus i samme område og til samme pris.

13. VÆRNETING
I tilfælde af en tvist anlægges retssagen ved en ret i den retskreds, hvori feriehuset er beliggende, og sagen skal afgøres efter dansk lovgivning, som det er aftalt mellem parterne.

14. BEGIVENHEDER UDEN FOR VORES KONTROL
14.1 Force majeure
Hvis vi og/eller feriehusejeren i væsentlig grad forhindres i at opfylde vores forpligtelser under lejeaftalen som følge af force majeure og/eller ekstraordinære begivenheder eller omstændigheder, herunder som følge af, men ikke begrænset til, krig, natur- og forureningskatastrofer, tørke, andre usædvanlige vejrforhold, epidemier, pandemier, karantæne, grænselukning eller lukning af afgrænsede geografiske områder, fødevaremangel og/eller -rationering, trafikforhold, standsning af valutahandel, strejke og lockout samt cyberangreb, er vi og/eller feriehusejeren berettigede til at annullere lejeaftalen, og hverken vi eller feriehusejeren er herefter ansvarlig for den manglende opfyldelse af lejeaftalen, uanset om force majeuren eller de ekstraordinære begivenheder eller omstændigheder kunne forudses ved lejeaftalens indgåelse. Hvis der indtræder force majeure og/eller ekstraordinære begivenheder eller omstændigheder, er vi berettigede til at få dækket samtlige afholdte omkostninger hos dig, herunder omkostninger, som vi er forpligtede til at betale til feriehusejeren eller relevante tredjepartsplatforme, samt vores egne omkostninger i forbindelse med booking, dog minimum DKK 750.

14.2 Andre forhold
Hverken vi eller feriehusejeren er ansvarlige for ændringer af forhold, som ikke vedrører selve feriehuset, ligesom hverken vi eller feriehusejeren er ansvarlige for forringelse af ferieopholdet som følge af sådanne forhold, herunder i form af, men ikke begrænset til, vej- og/eller byggearbejde i nærheden af feriehuset, elafbrydelse, lukning af butikker, faciliteter m.m., ændrede åbningstider, ændrede bademuligheder, herunder badeforbud, ændrede fiskerettigheder og vejrmæssige forhold, herunder, men ikke begrænset til, oversvømmelser, skovbrande og vandmangel. Hverken vi eller feriehusejeren kan gøres ansvarlige i tilfælde af insektangreb på feriehuset eller grunden eller i tilfælde af tyveri eller beskadigelse af dine ejendele samt lignende forhold.

15. BETINGELSERNES INDBYRDES UAFHÆNGIGHED
Hvis en bestemmelse eller en del af en bestemmelse i lejeaftalen er eller bliver ugyldig eller ulovlig eller kan håndhæves, vil den blive annulleret, idet dette dog ikke har nogen indvirkning på resten af lejeaftalens gyldighed og retskraft.

16. YDERLIGERE OPLYSNINGER
16.1
Rejsebureauer, tredjepartsplatforme og andre bookingsteder kan ikke indgå aftaler, der afviger fra vores lejebetingelser på bookingtidspunktet. Eventuelle ændringer til lejeaftalen har kun virkning, hvis vi fremsætter dem skriftligt. Hvis du indgår

en separat skriftlig aftale med os, som på et eller flere områder afviger fra nærværende lejebetingelser, vil de øvrige betingelser fortsat være gældende.

16.2
Vi sælger ikke pakkerejser eller sammensatte rejsearrangementer.

16.3
Disse lejebetingelser regulerer alene aftalen om udlejning af feriehuset. Hvis du vælger at tilkøbe supplerende ydelser eller produkter, eller hvis du modtager andre supplerende ydelser eller produkter, f.eks. billetter til et badeland, en forlystelsespark eller lignende, vil der være tale om en aftale om supplerende ydelser eller produkter, som er indgået separat mellem dig som lejer og feriehusejeren eller udbyderen af denne supplerende ydelse/produkt.

16.4
Feriehusene udlejes i den rækkefølge, de bookes i.

16.5
Vi har videregivet alle oplysninger på vores hjemmeside så præcist og nøjagtigt som muligt. Da der er tale om privatejede feriehuse, kan der forekomme ændringer i forhold til de oplysninger, der er afgivet. Vi fralægger os ansvaret for sådanne ændringer.

16.6
Vi ifalder ikke ansvar for billed- og trykfejl. Enhver erhvervsmæssig anvendelse, herunder helt eller delvis gengivelse eller kopiering af markedsføringsmateriale på hjemmesiden eller andet sted, forbydes i medfør af gældende lovgivning.

17. Beskyttelse af personoplysninger

17.1
Der henvises til vores privatlivspolitik på vores hjemmeside, som forklarer, hvordan vi behandler dine personoplysninger. Når du giver os dine personoplysninger, forstår du, at vi bruger oplysningerne på de måder, som fremgår af vores privatlivspolitik, herunder videregivelse af dine personoplysninger til feriehusejeren med henblik på at gennemføre bookingen.

17.2
Det er muligt, at vi optager telefonopkald med henblik på tilsyn og uddannelse, når dette er tilladt. Hvis du har en tvist med os, forbeholder vi os retten til at gennemgå eventuelle telefonopkald med dig, som vi har optaget.

BILAG 1: FINCALLORCA-FERIEBOLIGER
Hvis du foretager en booking af et Fincallorca-feriehus, gælder de ovenfor anførte lejebetingelser, medmindre vilkårene i dette bilag er i konflikt. Såfremt det er tilfældet, har dette bilag forrang. Dette bilag gælder ikke for ejendomme, der ikke har status af ”Fincallorca-feriehus” (det fremgår af feriehusets annonce, om den pågældende feriebolig er et Fincallorca-feriehus).

1 FINCALLORCAS ROLLE

a) Når du booker et Fincallorca-feriehus, er Fincallorca GmbH (c/o WeWork, Gerhofstraße 1-3, 20354 Hamburg, Tyskland, tysk handelsregister: HRB 41090, Amtsgericht Bielefeld og herefter i dette bilag benævnt som "Fincallorca") ansvarlig for at arrangere bookingen, men ikke for selve udlejningen af Fincallorca-feriehuset. Indledningen og punkt 12 i lejebetingelserne er ændret i overensstemmelse hermed.
b) Når du booker et Fincallorca-feriehus hos Fincallorca, optræder Fincallorca kun som agent, og du indgår en juridisk bindende kontrakt med Fincallorca-feriehusejeren om leje af Fincallorca-feriehuset, ikke med Fincallorca. Fincallorca indgår ikke som part i kontrakten.
c) Når du booker et Fincallorca-feriehus hos Fincallorca, indgår du samtidig en kontrakt med Fincallorca. Denne kontrakt omhandler dog kun bookingydelserne.
d) Fincallorca påtager sig som agent ikke noget juridisk ansvar i henhold til den kontrakt, du indgår med Fincallorca-feriehusejeren. Dette dækker bl.a. handlinger eller undladelser hos en Fincallorca-feriehusejer eller andre, der repræsenterer eller er ansat af Fincallorca i forbindelse med din booking. Fincallorca påtager sig ikke noget ansvar for eventuelle problemer eller fejl, som opstår i, eller i forbindelse med en Fincallorca-feriebolig, som udelukkende er underlagt Fincallorca-feriehusejerens kontrol. Fincallorcas ansvar over for dig er begrænset til at foretage reservationen i overensstemmelse med disse lejebetingelser og dine instruktioner, samt til at behandle eventuelle ændringer eller annullering af bookingen.
I det omfang lejebetingelserne pålægger Fincallorca et ansvar for Fincallorca-ferieboligen/tilvejebringelsen heraf, pålægges Fincallorca-feriehusejeren et sådant ansvar i henhold til dette bilag.
e) Fincallorca kan uddelegere visse af sine forpligtelser i henhold til lejebetingelserne til tilknyttede enheder, herunder Awaze A/S. Awaze A/S (der driver forretning under navnet NOVASOL) håndterer visse aspekter af din booking for Fincallorca, herunder opkrævning af betaling og arrangering af bookinger via tredjepartspartnere på vegne af Fincallorca-feriehusejere.

f) Fincallorca har beføjelser til at handle på vegne af Fincallorca-feriehusejeren i håndhævelsen af lejebetingelserne. Hvis du f.eks. ikke betaler lejebeløbet til tiden, har Fincallorca ret til (enten direkte eller gennem tilknyttede virksomheder) at annullere din booking på vegne af Fincallorca-feriehusejeren.

g) Betaling for Fincallorca-feriehuset accepteres på vegne af Fincallorca-feriehusejeren, selvom Fincallorca opkræver visse gebyrer på egne vegne for ydelser, der leveres direkte til gæsterne. Den pris, der betales, inkluderer betaling til Fincallorca for de produkter, der er beskrevet i punkt 5 (sikring ved afbestilling) og punkt 10 (erstatning for mindre skader) i de lejebetingelser, som stilles til rådighed af Fincallorca.

2 KLAGER OG ERSTATNINGSANSVAR

a) Hvis du ønsker at klage over Fincallorcas bookingydelser, skal du straks give Fincallorca besked skriftligt og under alle omstændigheder inden det tidspunkt, hvor du starter rejsen. Desværre kan Fincallorca ikke påtage sig noget juridisk ansvar, hvis du undlader at oplyse virksomheden om din klage, og giver dem mulighed for at give dig et svar.

b) Da kontrakten om levering af Fincallorca-feriehuset indgås mellem dig og Fincallorca-feriehusejeren, skal eventuelle klager over Fincallorca-feriehuset rettes direkte til Fincallorca-feriehusejeren.

c) Hvis du ikke er i stand til at kontakte Fincallorca-feriehusejeren eller dennes repræsentant, eller hvis du er utilfreds med det svar, du modtager, kan du kontakte Fincallorca, du skal dog gøre dette så hurtigt som muligt med alle oplysninger om din klage, ligesom du skal oplyse det svar, Fincallorca-feriehusejeren har givet dig (hvis der foreligger et svar).

d) Hvis du ønsker det, vil Fincallorca gøre sig rimelige bestræbelser, for at kontakte Fincallorca-feriehusejeren på dine vegne, for dermed at forsøge at løse eventuelle uløste klager.

e) Eftersom Fincallorca kun optræder som agent for Fincallorca-feriehusejeren, kan virksomheden ikke påtage sig et juridisk ansvar for din klage. Hvis Fincallorca bistår med at afklare en klage, gør virksomheden udelukkende dette i sin egenskab af agent og ifalder ikke et juridisk ansvar over for dig for tilbagebetaling eller erstatning.

f) Der er ingen forhold i dette afsnit, som påvirker dine juridiske rettigheder eller en ret, du måtte have til at anlægge sag mod en Fincallorca-feriehusejer.

g) Punkt 11 i lejebetingelserne ændres udtrykkeligt i overensstemmelse hermed.

© Copyright januar 2026

Awaze A/S Virumgårdsvej 27 2830 Virum CVR: 17 48 45 75